



Sachbearbeiter/in: Kira Rier

Incaricato/a: Kira Rier

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 124 vom 09.07.2026	N° 124 del 09.07.2026

Gegenstand: Programm 01.05. Vermögensverwaltung – Beauftragung der Firma Bertazzoni GmbH aus Collecchio mit der Lieferung eines grafischen Klebefolien-Kit für das Dienstfahrzeuge der Ortspolizei Jeep Compass (Kennzeichen YA043AR) (CIG BC45B210E5)

Oggetto: Programma 01.05. Gestione patrimoniale – Incarico alla ditta Betrazzoni srl di Collecchio con la fornitura di un kit grafico adesivo per la vettura di servizio della Polizia Locale Jeep Compass (Targa YA043AR) (CIG BC45B210E5)

Der Dienststellenleiter "Öffentliche Arbeiten und Vermögen"

Il responsabile dell'Area di Servizio "lavori pubblici e patrimonio"

Vorausgeschickt

- dass die Ortspolizei Kastelruth über Dienstfahrzeuge verfügt;
- dass das Dienstfahrzeug Jeep Compass (Kennzeichen YA043AR) mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 246 vom 01.06.2021 angekauft wurde;
- dass es notwendig ist, für das Dienstfahrzeug Jeep (Kennzeichen YA043AR) Compass, ein neues grafisches Klebefolien-Kit anzukaufen;

festgestellt

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Premesso

- che la Polizia Municipale di Castelrotto dispone di vetture di servizio;
- che la vettura di servizio Jeep Compass (Targa YA043AR) è stata acquistata con delibera n. 246 del 01/06/2021 della giunta comune;
- che per la vettura di servizio Jeep Compass (Targa YA043AR) è necessario l'acquisto di un nuovo kit grafico adesivo;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Dienstleistungen unter Euro 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;
- dass die Firma Bertazzoni GmbH aus Collecchio eingeladen wurde, ein Angebot zu unterbreiten, da diese über geeignete Kompetenzen verfügt und das Vertrauen der Gemeindeverwaltung besitzt um die Leistungen zufriedenstellend zu erbringen;
- dass die Firma Bertazzoni GmbH ein Angebot vorgelegt hat;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 127 vom 28.03.2026, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;
- dass das Angebot kontrolliert und für angemessen befunden wurde und als günstig erachtet worden ist;
- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 26.05.2026 bis 23.09.2026 überprüft hat;
- che al momento per la presente prestazione di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per gli affidamenti di servizi di importo inferiore a Euro 140.000,00 l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;
- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 è stato rispettato;
- che perciò la ditta Betrazzoni srl di Collecchio è stata invitata a presentare un'offerta la quale dispone delle competenze adatte e che ha la fiducia dell'amministrazione comunale per svolgere queste prestazioni in modo soddisfacente;
- che la ditta Betrazzoni srl ha presentato un'offerta;
- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 28/03/2026 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;
- che l'offerta è stata controllata ed è stata ritenuta congrua e vantaggiosa;
- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva del appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 26/05/2026 fino al 23/09/2026;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma Bertazzoni GmbH für die Lieferung eines grafischen Klebefolien-Kit für das Dienstfahrzeug der Gemeindepolizei Jeep Compass (Kennzeichen YA043AR) zum Betrag von Euro 435,00 zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

visto

- l'offerta, presentata dalla ditta Betrazzoni srl tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per la fornitura di un kit grafico adesivo per la vettura di servizio della Polizia Municipale Jeep Compass (Targa YA043AR) per un importo di Euro 435,00 più IVA nella misura legale;

in der Erachtung,

- die Firma Bertazzoni GmbH mit der Lieferung eines grafischen Klebefolien-Kit für das Dienstfahrzeuges der Gemeindepolizei Jeep Compass (Kennzeichen YA043AR) zum Betrag von Euro 435,00 zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß, zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt mit Beschluss Nr. 1 vom 07.01.2026;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten

LTpfvRVnjVPm2gn4oykjwsdWpO5ahHciiTJqqpkhK1M= vom 08.07.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten LNdh+q/MCY1sCihJZHjp/ICqm0PyOgr+p+1mKt1FEdo= vom 09.07.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;

ritenuto

- di incaricare la ditta Betrazzoni srl per la fornitura di un kit grafico adesivo per la vettura di servizio della Polizia Municipale Jeep Compass (Targa YA043AR), per l'importo di Euro 435,00 più IVA nella misura legale, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;
- Il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;
- il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n° 1 del 07/01/2026;

espresso il proprio parere favorevole LTpfvRVnjVPm2gn4oykjwsdWpO5ahHciiTJqqpkhK1M = del 08.07.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;

visto il previsto parere LNdh+q/MCY1sCihJZHjp/ICqm0PyOgr+p+1mKt1FEdo = del 09.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ENTSCHEIDET

1. die Firma Bertazzoni GmbH aus Collecchio mit der Lieferung eines grafischen Klebefolien-Kit für das Dienstfahrzeuges der Gemeindepolizei Jeep Compass (Kennzeichen YA043AR), zum Preis von Euro 435,00 zuzüglich Mehrwertsteuer 22% Euro 95,70, insgesamt Euro 530,70, zu beauftragen;
2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die nachfolgende Ausgabe auf dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zu verpflichten:

Programm / programma	Kap. / cap.	Betrag / importo
01.05. Vermögensverwaltung - 01.05. Gestione patrimoniale	03011.03.020900	530,70 €
Gesamt / totale		530,70 €

4. den zuständigen Leiter der Organisationseinheit zu beauftragen die Rechnungen nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Lieferungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen;

DETERMINA

1. di incaricare la ditta Betrazzoni srl di Collecchio per la fornitura di un kit grafico adesivo per la vettura di servizio della Polizia Municipale Jeep Compass (Targa YA043AR), all'importo di Euro 435,00 più IVA Euro 95,70, in totale Euro 530,70;
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di imputare la seguente spesa sul bilancio di previsione corrente come segue:

4. di incaricare il responsabile dell'unità organizzativa di liquidare le fatture a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della fornitura, ordinando il pagamento;

5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

5. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

***Der Dienststellenleiter "Öffentliche Arbeiten
und Vermögen"***

***Il responsabile dell'Area di Servizio "lavori
pubblici e patrimonio"***

Tröbinger Heinz

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
